

Schlieren, 11. Dezember 2023  
NSE

etuna kasteln  
Kasteln 2  
5108 Oberflachs

# Untersuchungsbericht

Objekt: Trinkwasserkontrolle Etuna Kasteln

Bachema AG  
Rütistrasse 22  
CH-8952 Schlieren

Telefon  
+41 44 738 39 00

Telefax  
+41 44 738 39 90  
info@bachema.ch  
www.bachema.ch

Chemisches und  
mikrobiologisches  
Labor für die Prüfung  
von Umweltproben  
(Wasser, Boden, Abfall,  
Recyclingmaterial)

Akkreditiert nach  
ISO/IEC 17025  
STS-Nr. 0064

<b>Auftrags-Nr. Bachema</b>	202314800
<b>Proben-Nr. Bachema</b>	65548-65549
<b>Tag der Probenahme</b>	05. Dezember 2023
<b>Eingang Bachema</b>	06. Dezember 2023
<b>Probenahmeort</b>	Oberflachs
<b>Entnommen durch</b>	A. Bruder, Frei Infra AG
<b>Auftraggeber</b>	etuna kasteln, Kasteln 2, 5108 Oberflachs
<b>Rechnungsadresse</b>	etuna kasteln, Kasteln 2, 5108 Oberflachs
<b>Rechnung zur Visierung</b>	etuna kasteln, D. Meier, Kasteln 2, 5108 Oberflachs
<b>Bericht an</b>	etuna kasteln, D. Meier, Kasteln 2, 5108 Oberflachs
<b>Bericht per e-mail an</b>	Kanton Aargau, Departement Gesundheit und Soziales (DGS), J. Grimbichler, juerg.grimbichler@ag.ch
<b>Bericht per e-mail an</b>	etuna kasteln, D. Meier, dominik.meier@etuna.ch
<b>Bericht per e-mail an</b>	Frei Infra AG, A. Bruder, andreas.bruder@frei-rlb.ch

Freundliche Grüsse  
BACHEMA AG



Olaf Haag  
Dipl. Natw. ETH

**Objekt:** Trinkwasserkontrolle Etuna Kasteln  
**Auftraggeber:** etuna kasteln  
**Auftrags-Nr. Bachema:** 202314800

**Probenübersicht**

Bachema-Nr.	Probenbezeichnung	Probenahme / Eingang Labor
65548 W	GPW Schlossmatte vor UV	05.12.23 / 06.12.23
65549 W	GPW Schlossmatte nach UV	05.12.23 / 06.12.23

**Bedingungen Probenahme**

05. Dezember 2023

Witterung Entnahmetag	bewölkt
Bodenzustand	nass und schneebedeckt

**Legende zu den Referenzwerten**

TBDV TW (F/B)	Höchstwerte für Trinkwasser ab Wasserfassung (unbehandelt) bzw. unmittelbar nach Behandlung gemäss Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV). R=Richtwerte.
---------------	--

Bachema AG  
Rütistrasse 22  
CH-8952 Schlieren

Telefon  
+41 44 738 39 00  
Telefax  
+41 44 738 39 90  
info@bachema.ch  
www.bachema.ch

**Abkürzungen**

n.n.	nicht nachweisbar
KBE	Kolonie-bildende Einheiten
W	Wasserprobe
F	Feststoffprobe
TS	Trockensubstanz
<	Bei den Messresultaten ist der Wert nach dem Zeichen < (kleiner als) die Bestimmungsgrenze der entsprechenden Methode.
{1}	Die Analysenmethode liegt zurzeit nicht im akkreditierten Bereich der Bachema AG.
{2}	Externe Analyse von Unterauftragnehmer / Fremdlabor.
{3}	Feldmessung von Kunde erhoben.

Chemisches und mikrobiologisches Labor für die Prüfung von Umweltproben (Wasser, Boden, Abfall, Recyclingmaterial)

Akkreditiert nach ISO/IEC 17025 STS-Nr. 0064

**Akkreditierung**

	<p>Die Resultate der Untersuchungen beziehen sich auf die im Prüfbericht aufgeführten Proben und auf den Zustand der Proben bei der Entgegennahme durch die Bachema AG. Der vollständige Prüfbericht steht dem Kunden zur freien Verfügung. Die Verwendung von Auszügen (einzelne Seiten) oder Ausschnitten (Teile einzelner Seiten) des Prüfberichts sowie Hinweise auf den Prüfbericht (z.B. zu Werbezwecken oder bei Präsentationen) sind nur mit Genehmigung der Bachema AG gestattet. Detailinformationen zu Messmethode, Messunsicherheiten und Prüfdaten sind auf Anfrage erhältlich (s. auch Dienstleistungsverzeichnis oder www.bachema.ch)</p>
--	--

**Objekt:** Trinkwasserkontrolle Etuna Kasteln  
**Auftraggeber:** etuna kasteln  
**Auftrags-Nr. Bachema:** 202314800

Probenbezeichnung	GPW Schloss- matte vor UV	GPW Schloss- matte nach UV	Referenzwert	
			TBDV TW (F/B)	
Proben-Nr. Bachema Tag der Probenahme	65548 05.12.23	65549 05.12.23		
<b>Feldparameter</b>				
Grundwasserspiegel	m ü. M.	<b>397.12</b>		
Vorpumpmenge / Vorlauf	L	<b>90</b>		
Temperatur (Feld) {3}	°C	<b>12.8</b>	<b>12.8</b>	
<b>Mikrobiologische Untersuchungsparameter</b>				
Aerobe, mesophile Keime (WPC-Agar)	KBE/mL	<b>7</b>	<b>n.n.</b>	<b>100 (Fas- sung) 20 (nach Behandlung)</b>
<i>Escherichia coli</i>	KBE/100 mL	<b>n.n.</b>	<b>n.n.</b>	<b>n.n.</b>
Enterokokken	KBE/100 mL	<b>n.n.</b>	<b>n.n.</b>	<b>n.n.</b>

Bachema AG  
Rütistrasse 22  
CH-8952 Schlieren

Telefon  
+41 44 738 39 00  
Telefax  
+41 44 738 39 90  
info@bachema.ch  
www.bachema.ch

Chemisches und  
mikrobiologisches  
Labor für die Prüfung  
von Umweltproben  
(Wasser, Boden, Abfall,  
Recyclingmaterial)

Akkreditiert nach  
ISO/IEC 17025  
STS-Nr. 0064